

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 16 JUILLET 1924.

- |  |  |
|--|--|
| 1° Projet de loi prorogeant et modifiant la loi sur les loyers du 20 février 1923 (1). | 1° Ontwerp van wet tot verlenging en wijziging der huishuurwet van 20 Februari 1923 (1). |
| 2° Proposition de loi prorogeant la loi du 20 février 1923 sur les loyers (2).         | 2° Wetsvoorstel tot verlenging der huishuurwet van 20 Februari 1923 (2).                 |

## AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. JENNISSEN.

### ART. 3.

Ajouter à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, un 4<sup>o</sup> ainsi conçu :

*4° Celui qui habite sous le même toit que son bailleur, sauf pour ce qui concerne la limitation du prix des loyers.*

### ART. 4.

Supprimer les 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> du paragraphe 3 de l'article 4.

### ART. 7.

Rédiger ainsi le deuxième alinéa de l'article 7, § 1<sup>er</sup> :

Le bailleur peut également demander

## AMENDEMENTEN INGEDIEND DOOR DEN HEER JENNISSEN.

### ART. 3.

Aan § 1 een n<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> toe te voegen, luidende :

*4° Op dengene die dezelfde woning bewoont als zijn verhuurder, behalve wat betreft de beperking van den huurprijs.*

### ART. 4.

De n<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> van § 3 te doen wegvallen.

### ART. 7.

Alinea 2 van § 1 te lezen als volgt :

De verhuurder kan ook den rechter

(1) Projet de loi, 298.

(2) Proposition de loi, n<sup>o</sup> 211.

Rapport, n<sup>o</sup> 372.

Amendement, n<sup>o</sup> 378.

(1) Wetsontwerp, n<sup>o</sup> 298.

(2) Wetsvoorstel, n<sup>o</sup> 211.

Verslag, n<sup>o</sup> 372.

Amendement, n<sup>o</sup> 378.

au juge de mettre à la charge du preneur le coût des obligations accessoires, relatives à des prestations d'eau, éclairage et chauffage *et le montant des taxes et contributions* que le bailleur doit supporter en vertu du bail, en tant que *ces charges soient supérieures à celles qui existaient au 1<sup>er</sup> août 1914*. En cas de contestation, etc.

verzoeken, ten laste van den huurder te leggen: de kosten der bijkomende verplichtingen, betreffende de water-, vuur- en lichtvoorziening, *alsmede het bedrag der heffingen en belastingen* waartoe de verhuurder krachtens de huur gehouden is, in zooverre *gezegde lasten die overschrijden*, welke op 1 Augustus 1914 bestonden. Is er geschil, enz.

JENNISSEN.

---